

INHALT

	VORWORT DES HERAUSGEBERS ZUR KONZEPTION DER REIHE	1
	VORWORT	5
1.	EINLEITUNG	7
2.	EINFÜHRENDE BEMERKUNGEN ZUR NEUEREN ANGELSÄCHSISCHEN '(RATIONALITY)-RELATIVISM-DEBATE'	14
2.1.	Hintergrund	15
2.2.	Rahmen	19
2.3.	Kontextabhängige und kontextunabhängige Rationalitätskriterien für 'Relativismus' und 'Universalismus'	27
3.	DAS PROBLEM DER VERSTEHBARKEIT FREMDER DENKWEISEN BEI WINCH	35
3.1.	Die Frage nach dem Verstehen einer 'primitiven' Gesellschaft	36
3.1.1.	Winch versus Evans-Pritchard	37
3.1.2.	Ablehnung einer 'objektiven', sprachunabhängigen Wirklichkeit	40
3.1.3.	Angriff auf universale Rationalitätskriterien	43
3.1.4.	'Unsere Maßstäbe und ihre'	46
3.2.	Sprache und 'Relativismus'	49
3.3.	Winch als Vertreter eines 'Relativismus'?.	56
4.	WITTGENSTEINS NOTIZEN ZU FRAZERS "GOLDEN BOUGH"	62
4.1.	Frazers "Golden Bough" als Ausgangspunkt.	64

4.2.	Wittgensteins philosophisches Interesse am "Golden Bough"	68
4.2.1.	Kritik an einer Überlegenheit wissenschaftlicher Hypothesen	69
4.2.2.	Beschreiben versus Erklären	71
4.2.3.	Die 'Mythologie in unserer Sprache'	77
4.3.	Wittgenstein versus Frazer als Grundmuster der neueren Kontroverse?	82
5.	QUINES INDETERMINIERTHEITSTHESE UND DAS DENKMODELL DES ÜBERSETZENS EINER FREMDEN SPRACHE	89
5.1.	Grundlagen der Indeterminiertheitstheese.	90
5.1.1.	Die Anfangsschritte von "radical translation" und "stimulus meaning"	92
5.1.2.	'Analytische Hypothesen' als Übersetzungshypothesen	94
5.2.	Kritik an den Grundlagen der eigenen Sprache	96
5.2.1.	Vom 'Sprechen über Gegenstände' und über vergegenständlichende Sprechweise	97
5.2.2.	Fragwürdigkeit von sprachuniversellen Annahmen und von Bedeutungsgleichheit	101
5.2.3.	Quines 'Relativismus' als Absage an 'objektive' Übersetzungskriterien	104
5.3.	Quines Indeterminiertheitstheese in der '(Rationality)-Relativism-Debate'.	109
6.	DIE IRREFÜHRENDE KONTROVERSE UM DEN 'RELATIVISMUS' UND DAS INTERNE SPRACHPROBLEM	119
6.1.	'Universalistische' Einwände zum 'Relativismus' und die Suche nach dem 'gemeinsamen Kern'	120
6.1.1.	(Gelungene) Übersetzung gegen Unübersetzbarkeit	122
6.1.2.	Die Einheit verbürgende (sprachunabhängige) Wirklichkeit	128
6.1.3.	'Universelle' Rationalitätskriterien als Argument gegen 'verschiedene Welten'	134

6.2.	Die ausgebliebene Auseinandersetzung	143
6.2.1.	'Verschiedene Welten' und 'gemeinsamer Kern' als falscher Dualismus	143
6.2.2.	Konfrontation mit fremden Denkweisen als Möglichkeit	150
6.2.2.1.	Verstehbarkeit von fremden Denkweisen	152
6.2.2.2.	Untersuchung der 'eigenen' Denkweise(n)	160
7.	SCHLUSS	169
8.	LITERATURVERZEICHNIS	173
	PERSONENREGISTER	192
	SACHREGISTER	195